

EN

This AZUR™ Detachment Controller contains a 9V Procell® Constant (PC1604) alkaline-manganese dioxide battery manufactured by:

**Duracell TC Bethel**

Berkshire Corp Park, 14 Research Drive,

Bethel, CT 06801, USA

[www.Procell.com](http://www.Procell.com)

**Warning:**

Batteries may explode or leak and cause burn injury, if recharged, disposed of in fire, (+/-) inserted incorrectly, disassembled, mixed with different battery types, different brands, different expiration dates or mixed of used and new batteries. No Mercury added.

All brand names are trademarks or registered trademarks owned by TERUMO CORPORATION, its affiliates, or unrelated third parties. All third-party products are trademarks™ or registered® trademarks and remain the property of their respective holders.

AR

تحتوي وحدة التحكم في الانفصال AZUR™ هذه على بطارية Procell® Constant (PC1604) بقوة 9 فولت، من نوع القلوي/ثاني أكسيد المنغنيز، والمصنعة بواسطة:

**Duracell TC Bethel**

,Berkshire Corp Park, 14 Research Drive

Bethel, CT 06801, USA

[www.Procell.com](http://www.Procell.com)

**تحذير:**

قد تتفجر البطاريات أو تتسرب، مما قد يسبب إصابات بالحروق، إذا تم إعادة شحنها، أو التخلص منها بالنار، أو إدخالها بشكل غير صحيح (-/+)، أو تفكيكها، أو خلطها بأنواع مختلفة من البطاريات، أو ماركات مختلفة، أو تواريخ انتهاء صلاحية مختلفة، أو خلط البطاريات المستعملة والجديدة. لا يُضاف الزئبق.

جميع أسماء العلامات التجارية هي علامات تجارية أو علامات تجارية مسجلة مملوكة لشركة TERUMO CORPORATION، أو لشركاتها التابعة، أو لأطراف ثالثة غير ذات صلة. كل منتجات الجهات الخارجية هي علامات تجارية TM أو علامات تجارية مسجلة® وتظل ملكًا لأصحابها المعنيين.

**BG**

Контролерът за отделяне AZUR™ съдържа 9V батерия Procell® Constant (PC1604) по технология с алкално-манганов диоксид, произведена от:

**Duracell TC Bethel**

Berkshire Corp Park, 14 Research Drive,  
Bethel, CT 06801, САЩ  
[www.Procell.com](http://www.Procell.com)

**Предупреждение:**

Батериите могат да експлодират или да протекат и да причинят изгаряния, ако бъдат презаредени, изхвърлени в огън, поставени неправилно (+/-), разглобени, смесени с различни видове батерии, различни марки, различни срокове на годност или с използвани и нови батерии. Не е добавян живак.

Всички имена на марки са търговски марки или регистрирани търговски марки, собственост на TERUMO CORPORATION, нейните филиали или несвързани трети страни. Всички продукти на трети страни са търговски марки™ или регистрирани търговски марки® и остават собственост на съответните им притежатели.

HR

Ovaj AZUR™ Detachment Controller sadrži 9V Procell® Constant (PC1604) alkalnu bateriju s manganovim dioksidom proizvođača:

**Duracell TC Bethel**

Berkshire Corp Park, 14 Research Drive,  
Bethel, CT 06801, USA

[www.Procell.com](http://www.Procell.com)

**Upozorenje:**

Baterije mogu eksplodirati ili propuštati i uzrokovati ozljede od opekline ako se pune, odlažu u vatru, (+/-) nepravilno umetnu, rastave, pomiješaju s različitim vrstama baterija, različitim markama, različitim datumima isteka ili pomiješaju s rabljenim i novim baterijama. Bez dodane žive.

Svi nazivi robnih marki zaštitni su znakovi ili registrirani zaštitni znakovi u vlasništvu društva TERUMO CORPORATION, njegovih povezanih društava ili nepovezanih trećih strana. Svi proizvodi trećih strana su žigovi™ ili registrirani® žigovi i pripadaju svojim vlasnicima.

CZ

Tento odpojovací ovladač AZUR™ obsahuje 9V alkalickou baterii s oxidem manganičitým Procell® Constant (PC1604), kterou vyrábí:

**Duracell TC Bethel**

Berkshire Corp Park, 14 Research Drive,  
Bethel, CT 06801, USA

[www.Procell.com](http://www.Procell.com)

**Varování:**

Pokud jsou baterie dobíjeny, odhozeny do ohně, vloženy s nesprávným pólováním (+/-), rozebrány, zkombinovány s bateriemi jiných typů, značek či dat expirace nebo pokud jsou současně zkombinovány nové baterie s použitými, mohou explodovat nebo vytéci a způsobit popáleniny. Bez přidané rtuti.

Všechny názvy obchodních značek jsou ochranné známky nebo registrované ochranné známky vlastněné společností TERUMO CORPORATION, jejími přidruženými společnostmi nebo nesouvisejícími třetími stranami. Všechny produkty třetích stran jsou ochranné známky™ nebo registrované® ochranné známky a zůstávají majetkem příslušných vlastníků.

DK

Denne AZUR™ Detachment Controller indeholder en 9V Procell® Constant (PC1604) alkaline-manganese dioxide-batteri fremstillet af:

**Duracell TC Bethel**

Berkshire Corp Park, 14 Research Drive,  
Bethel, CT 06801, USA

[www.Procell.com](http://www.Procell.com)

**Advarsel:**

Batterier kan eksplodere eller lække og forårsage forbrændinger, hvis de genoplades, bortskaffes i ild, (+/-) isættes forkert, skilles ad, blandes med forskellige batterityper, forskellige mærker, forskellige udløbsdatoer eller blandes med brugte og nye batterier. Ingen kviksølv tilsat.

Alle mærkenavne er varemærker eller registrerede varemærker, der ejes af TERUMO CORPORATION, dets datterselskaber eller uafhængige tredjeparter. Alle tredjepartsprodukter er varemærker™ eller registrerede® varemærker og forbliver deres respektive ejeres ejendom.

NL

Deze AZUR™ Detachment Controller bevat een 9V Procell® Constant (PC1604) alkaline-mangaandioxide batterij geproduceerd door:

**Duracell TC Bethel**

Berkshire Corp Park, 14 Research Drive,  
Bethel, CT 06801, USA

[www.Procell.com](http://www.Procell.com)

**Waarschuwing:**

Batterijen kunnen exploderen of lekken en brandwonden veroorzaken als ze opnieuw worden opgeladen, in het vuur worden gegooid, (+/-) verkeerd worden geplaatst, uit elkaar worden gehaald, door elkaar worden gebruikt met verschillende batterijtypes, verschillende merken, verschillende vervaldata of met gebruikte en nieuwe batterijen. Er is geen kwik toegevoegd.

Alle merknamen zijn handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken van TERUMO CORPORATION, de dochterondernemingen ervan of niet-verbonden derden. Alle producten van derden zijn handelsmerken™ of geregistreerde® handelsmerken en blijven eigendom van de respectieve houders ervan.

EE

See eraldamiskontroller AZUR™ sisaldab 9 V leelismangaandioksiidpatareid Procell® Constant (PC1604), mille tootja on:

**Duracell TC Bethel**

Berkshire Corp Park, 14 Research Drive,  
Bethel, CT 06801, USA

[www.Procell.com](http://www.Procell.com)

**Hoiatus!**

Patareid võivad plahvatada või lekkida ja põhjustada põletusvigastusi, kui neid taaslaetakse, tulle visatakse või lahti võetakse, kui (+/-) sisestatakse valesti, kui neid kasutatakse koos teist tüüpi, teise tootemargi või teistsuguse aegumiskuupäevaga patareidega või kui kasutatakse koos kasutatud ja uusi patareisid. Elavhõbedat ei ole lisatud.

Kõik tootemarginimed on ettevõtte TERUMO CORPORATION, selle sidusettevõtete või sõltumatute kolmandate isikute kaubamärgid või registreeritud kaubamärgid. Kõik kolmandate isikute tooted on kaubamärgid™ või registreeritud® kaubamärgid ja jäävad nende vastavate omanike omandiks.

FI

Tämä AZUR™-irrotusohjain sisältää 9V Procell® Constant (PC1604) -alkali-mangaanidioksidipariston, jonka valmistaja on:

**Duracell TC Bethel**

Berkshire Corp Park, 14 Research Drive,

Bethel, CT 06801, USA

[www.Procell.com](http://www.Procell.com)

**Varoitus:**

Paristot voivat räjähtää tai vuotaa ja aiheuttaa palovammoja, jos ne ladataan uudelleen, hävitetään polttamalla, asetetaan väärin (+/-), puretaan, sekoitetaan eri paristotyyppisiin, eri merkkeihin, eri vanhenemispäivämääriin tai jos sekoitetaan käytettyjä ja uusia paristoja. Elohopeaa ei ole lisätty.

Kaikki tuotenimet ovat TERUMO CORPORATIONin, sen tytäryhtiöiden tai asiaan liittymättömien kolmansien osapuolten tavaramerkkejä tai rekisteröityjä tavaramerkkejä. Kaikki kolmannen osapuolen tuotteet ovat tavaramerkkejä (™) tai rekisteröityjä tavaramerkkejä (®), ja ne ovat omistajiensa omaisuutta.

FR

Ce contrôleur de détachement AZUR™ contient une pile 9 V Procell® Constant (PC1604) au dioxyde de manganèse alcalin fabriquée par :

**Duracell TC Bethel**

Berkshire Corp Park, 14 Research Drive,  
Bethel, CT 06801, États-Unis

[www.Procell.com](http://www.Procell.com)

**Avertissement :**

Les piles peuvent exploser ou fuir et provoquer des brûlures si elles sont rechargées, jetées au feu, insérées de manière incorrecte (+/-), démontées, mélangées avec différents types de piles, différentes marques, différentes dates d'expiration ou mélangées avec des piles usagées et neuves. Pas d'ajout de mercure.

Tous les noms de marque sont des marques commerciales ou déposées appartenant à TERUMO CORPORATION, à ses filiales ou à des tiers non liés. Tous les produits de tiers sont des marques commerciales™ ou des marques déposées® et restent la propriété de leurs détenteurs respectifs.

DE

Dieser AZUR™ Detachment Controller enthält eine 9V Procell® Constant (PC1604) Alkali-Mangandioxid-Batterie, hergestellt von:

**Duracell TC Bethel**

Berkshire Corp Park, 14 Research Drive,

Bethel, CT 06801, USA

[www.Procell.com](http://www.Procell.com)

**Warnung:**

Batterien können explodieren oder auslaufen und Verbrennungen verursachen, wenn sie wieder aufgeladen, ins Feuer geworfen, (+/-) falsch eingelegt, auseinandergenommen, mit anderen Batterietypen, anderen Marken, Batterien mit anderem Verfallsdatum oder gemischt mit gebrauchten oder neuen Batterien verwendet werden. Kein Quecksilber hinzugefügt.

Alle Markennamen sind Marken oder eingetragene Marken der TERUMO CORPORATION, ihrer Tochtergesellschaften oder unabhängiger Dritter. Alle Produkte von Drittanbietern sind Marken™ oder eingetragene® Marken und bleiben Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber.

GR

Αυτός ο ελεγκτής αποκόλλησης AZUR™ περιέχει μια μπαταρία 9V Procell® Constant (PC1604) αλκαλική-διοξειδίου του μαγγανίου που κατασκευάζεται από:

**Duracell TC Bethel**

Berkshire Corp Park, 14 Research Drive,

Bethel, CT 06801, USA

[www.Procell.com](http://www.Procell.com)

### **Προειδοποίηση:**

Οι μπαταρίες μπορεί να εκραγούν ή να διαρρεύσουν και να προκαλέσουν εγκαύματα, εάν επαναφορτιστούν, απορριφθούν σε φωτιά, τοποθετηθούν εσφαλμένα (+/-), αποσυναρμολογηθούν, αναμιχθούν με διαφορετικούς τύπους μπαταριών, διαφορετικές μάρκες, διαφορετικές ημερομηνίες λήξης ή αναμιχθούν χρησιμοποιημένες και νέες μπαταρίες. Δεν έχει προστεθεί υδράργυρος.

Όλες οι επωνυμίες είναι εμπορικά σήματα ή σήματα κατατεθέντα που ανήκουν στην TERUMO CORPORATION, στις θυγατρικές της ή σε μη συνδεδεμένα τρίτα μέρη. Όλα τα προϊόντα τρίτων είναι εμπορικά σήματα™ ή κατατεθέντα εμπορικά σήματα® και παραμένουν στην ιδιοκτησία των αντίστοιχων κατόχων τους.

HU

Ez az AZUR™ leválasztásvezérlő 9V-os Procell® Constant (PC1604) alkáli mangán-dioxid elemet tartalmaz, amelynek gyártója:

**Duracell TC Bethel**

Berkshire Corp Park, 14 Research Drive,  
Bethel, CT 06801, Amerikai Egyesült Államok

[www.Procell.com](http://www.Procell.com)

**Figyelmeztetés:**

Az akkumulátorok felrobbanhatnak, valamint szivároghatnak és égési sérüléseket okozhatnak, ha újratöltik, tűzbe dobják, helytelen (+/-) polaritással helyezik be, szétszerelik, vagy különböző típusú, márkájú és lejáratú idejű akkumulátorokkal együtt használják őket, illetve használt és új akkumulátorok egyidejű használata esetén. Hozzáadott higanyt nem tartalmaz.

Minden márkánév a TERUMO CORPORATION, annak leányvállalatai, illetve független harmadik felek védjegye vagy bejegyzett védjegye. Valamennyi harmadik félhez tartozó termék az adott tulajdonosok védjegye™, illetve bejegyzett® védjegye, és továbbra is az marad.

IT

Questo AZUR™ Detachment Controller contiene una batteria alcalina-manganese Procell® Constant (PC1604) da 9 V prodotta da:

**Duracell TC Bethel**

Berkshire Corp Park, 14 Research Drive,  
Bethel, CT 06801, Stati Uniti

[www.Procell.com](http://www.Procell.com)

**Avvertenza:**

Le batterie possono esplodere o perdere liquido causando ustioni se ricaricate, gettate nel fuoco, inserite senza rispettare la polarità corretta (+/-), disassemblate, mescolate ad altri tipi di batterie, a batterie di marche diverse o a batterie con date di scadenza diverse, oppure se utilizzate mescolando batterie nuove e usate. Senza aggiunta di mercurio.

Tutti i nomi di marchi sono marchi o marchi registrati di proprietà di TERUMO CORPORATION, delle sue affiliate o di terze parti non collegate. Tutti i prodotti di terze parti sono marchi™ o marchi registrati® e rimangono di proprietà dei rispettivi titolari.

LV

Šajā AZUR™ atvienošanas vadības ierīcē ir 9V Procell® Constant (PC1604) sārma-mangāna dioksīda baterija, ko ražo:

**Duracell TC Bethel**

Berkshire Corp Park, 14 Research Drive,  
Bethel, CT 06801, ASV

[www.Procell.com](http://www.Procell.com)

**Brīdinājums.**

Baterijas var eksplodēt vai iztecēt un izraisīt apdegumus, ja tās tiek uzlādētas, izmestas ugunī, ievietotas nepareizi (+/-), izjauktas vai lietotas kopā ar cita tipa, cita zīmola, ar dažādiem derīguma termiņiem vai sajauktas jaunas ar lietotām. Nesatur dzīvsudrabu.

Visi zīmolu nosaukumi ir TERUMO CORPORATION, tās filiālēm vai nesaistītām trešām personām piederošas preču zīmes vai reģistrētas preču zīmes. Visi trešo pušu produkti ir preču zīmes™ vai reģistrētas® preču zīmes, un tie pieder to attiecīgajiem īpašniekiem.

LT

Šiame AZUR™ atjungimo valdiklyje yra 9 V „Procell® Constant“ (PC1604) šarminė mangano dioksido baterija, pagaminta:

**„Duracell TC Bethel“**

Berkshire Corp Park, 14 Research Drive,

Bethel, CT 06801, JAV

[www.Procell.com](http://www.Procell.com)

### **Įspėjimas.**

Baterijos gali sprogti arba ištekėti ir sukelti nudegimus, jeigu jos įkraunamos, išmetamos į ugnį, neteisingai įdedamos (+/-), išardomos, sumaišomos su skirtingų tipų, skirtingų prekių ženklų, skirtingų galiojimo terminų baterijomis arba sumaišomos naudotos ir naujos baterijos. Gyvsidabrio neprisidėta.

Visi prekių ženklai yra bendrovės TERUMO CORPORATION, jos dukterinėms įmonėms ar nesusijusioms trečiosioms šalims priklausantys prekių ženklai arba registruotieji prekių ženklai. Visi trečiųjų šalių gaminiai yra prekių ženklai™ arba registruotieji prekių ženklai® ir išlieka atitinkamų jų savininkų nuosavybe.

**NO**

Denne AZUR™ Detachment Controller inneholder et 9 V Procell® Constant (PC1604) alkalisk-mangandioksidbatteri produsert av:

**Duracell TC Bethel**

Berkshire Corp Park, 14 Research Drive,  
Bethel, CT 06801, USA

[www.Procell.com](http://www.Procell.com)

**Advarsel:**

Batterier kan eksplodere eller lekke og forårsake brannskader hvis de lades opp, kastes i brann, (+/-) settes inn feil, demonteres, blandes med forskjellige batterityper, forskjellige merker, forskjellige utløpsdatoer eller blandes med brukte og nye batterier. Ingen kvikksølv tilsatt.

Alle merkenavn er varemerker eller registrerte varemerker som tilhører TERUMO CORPORATION, tilknyttede selskaper eller ikke-tilknyttede tredjeparter. Alle tredjepartsprodukter er varemerker™ eller registrerte® varemerker og tilhører de respektive rettighetshaverne.

PL

Ten sterownik odłączania AZUR™ zawiera baterię alkaliczno-manganową 9 V Procell® Constant (PC1604) wyprodukowaną przez:

**Duracell TC Bethel**

Berkshire Corp Park, 14 Research Drive,  
Bethel, CT 06801, USA

[www.Procell.com](http://www.Procell.com)

**Ostrzeżenie:**

Baterie mogą eksplodować lub wyciekać i spowodować oparzenia, jeśli zostaną ponownie naładowane, wyrzucone do ognia, (+/-) włożone nieprawidłowo, rozmontowane, zmieszane z bateriami różnych typów, różnych marek, o różnych datach ważności lub zmieszane z bateriami używanymi i nowymi. Nie dodano rtęci.

Wszystkie nazwy marek są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi należącymi do TERUMO CORPORATION, jej podmiotów stowarzyszonych lub niepowiązanych stron trzecich. Wszystkie wyroby innych firm są znakami towarowymi (™) lub zastrzeżonymi znakami towarowymi (®) i pozostają własnością ich odpowiednich właścicieli.

PT

Este controlador de separação AZUR™ contém uma pilha alcalina de dióxido de manganês Procell® Constant de 9 V (PC1604), fabricada por:

**Duracell TC Bethel**

Berkshire Corp Park, 14 Research Drive,  
Bethel, CT 06801, EUA

[www.Procell.com](http://www.Procell.com)

**Aviso:**

As pilhas podem explodir ou vazar e causar queimaduras, se forem recarregadas, eliminadas no fogo, inseridas incorretamente (+/-), desmontadas, misturadas com pilhas de tipos diferentes, de marcas diferentes, com datas de validade diferentes ou misturadas com pilhas usadas e novas. Sem adição de mercúrio.

Todos os nomes de marcas são marcas comerciais ou marcas comerciais registadas detidas pela TERUMO CORPORATION, respetivas filiais ou terceiros não relacionados. Todos os produtos de terceiros são marcas comerciais™ ou marcas comerciais registadas® e permanecem propriedade dos respetivos detentores.

RO

Acest controler de detașare AZUR™ conține o baterie alcalină cu dioxid de mangan Procell® Constant de 9 V (PC1604), fabricată de:

**Duracell TC Bethel**

Berkshire Corp Park, 14 Research Drive,  
Bethel, CT 06801, SUA

[www.Procell.com](http://www.Procell.com)

**Avertizare:**

Bateriile pot exploda sau prezenta scurgeri și pot provoca arsuri dacă sunt reîncărcate, aruncate în foc, introduse incorect (+/-), dezasamblate, amestecate cu baterii de tipuri diferite, mărci diferite, date de expirare diferite sau amestecate cu baterii folosite și noi. Fără adaos de mercur.

Toate denumirile mărcilor reprezintă mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate deținute de TERUMO CORPORATION, de afiliații săi sau de terți neafiliați. Toate produsele terților sunt mărci comerciale™ sau mărci comerciale înregistrate® și rămân în proprietatea deținătorilor respectivi.

RU

Этот контроллер отсоединения AZUR™ содержит щелочно-марганцевую батарейку 9 В Procell® Constant (PC1604), произведенную

**Duracell TC Bethel**

Berkshire Corp Park, 14 Research Drive,  
Bethel, CT 06801, США

[www.Procell.com](http://www.Procell.com)

### **Предупреждение**

Батареи могут взорваться или протечь и вызвать ожоги, если их перезаряжать, выбрасывать в огонь, перепутать полюса (+/-), разбирать, смешивать с батареями разных типов, разных марок, с разными сроками годности или смешивать использованные и новые батареи. Без добавления ртути.

Все торговые названия являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками, принадлежащими TERUMO CORPORATION, ее филиалам или несвязанным третьим лицам. Все продукты сторонних производителей являются товарными знаками™ или зарегистрированными товарными знаками® и остаются собственностью их соответствующих владельцев.

RS

Ovaj AZUR™ kontroler za odvajanje sadrži 9V Procell® Constant (PC1604) alkalno-mangan-dioksidnu bateriju koju proizvodi:

**Duracell TC Bethel**

Berkshire Corp Park, 14 Research Drive,  
Bethel, CT 06801, USA

[www.Procell.com](http://www.Procell.com)

**Upozorenje:**

Baterije mogu eksplodirati ili procuriti i izazvati opekotine ako se pune, odlažu u vatru, (+/-) nepravilno umetnu, rastave, pomešaju sa različitim tipovima baterija, različitim brendovima, različitim datumima isteka ili pomešaju korišćene i nove baterije. Nije dodata živa.

Svi nazivi brendova su zaštitni znakovi ili registrovani zaštitni znaci u vlasništvu kompanije TERUMO CORPORATION, njenih povezanih društava ili nepovezanih trećih lica. Svi proizvodi trećih strana su zaštitni znaci™ ili registrovani® zaštitni znaci i ostaju vlasništvo svojih odgovarajućih vlasnika.

SK

Tento ovládač odpojenia AZUR™ obsahuje 9 V alkalickú-mangánovú dioxidovú batériu Procell® Constant (PC1604), ktorú vyrába:

**Duracell TC Bethel**

Berkshire Corp Park, 14 Research Drive,  
Bethel, CT 06801, USA

[www.Procell.com](http://www.Procell.com)

**Výstraha:**

Batérie môžu vybuchnúť alebo vytekať a spôsobiť popáleniny, ak sa nabíjajú, vyhadzujú do ohňa, (+/-) nesprávne vkladajú, rozoberajú, miešajú s rôznymi typmi batérií, rôznymi značkami, rôznymi dátumami spotreby alebo sa miešajú použité a nové batérie. Bez pridanej ortuti.

Všetky názvy značiek sú ochranné známky alebo registrované ochranné známky vo vlastníctve spoločnosti TERUMO CORPORATION, jej pridružených spoločností alebo nesúvisiacich tretích strán. Všetky produkty tretích strán sú ochranné známky™ alebo registrované ochranné známky® a zostávajú majetkom príslušných vlastníkov.

SL

Ta nadzornik odklopa AZUR™ vsebuje 9V Procell® Constant (PC1604) alkalno-manganovo baterijo, ki jo proizvaja:

**Duracell TC Bethel**

Berkshire Corp Park, 14 Research Drive,  
Bethel, CT 06801, ZDA

[www.Procell.com](http://www.Procell.com)

**Opozorilo:**

Baterije lahko eksplodirajo ali iztečejo in povzročijo opekline, če jih ponovno napolnite, odvržete v ogenj, (+/-) nepravilno vstavite, razstavite, pomešate z različnimi vrstami baterij, različnimi blagovnimi znamkami, različnimi datumi izteka veljavnosti ali pomešate starimi in novimi baterijami. Brez dodanega živega srebra.

Vse znamke so blagovne znamke ali registrirane blagovne znamke družbe TERUMO CORPORATION, njenih podružnic ali nepovezanih tretjih oseb. Vsi izdelki tretjih oseb so blagovne znamke (™) ali registrirane blagovne znamke (®) in so last njihovih imetnikov.

ES

Este controlador de separación AZUR™ contiene una pila Procell® Constant (PC1604) de 9V de dióxido de manganeso-alcalina, fabricada por:

**Duracell TC Bethel**

Berkshire Corp Park, 14 Research Drive,  
Bethel, CT 06801, EE. UU.

[www.Procell.com](http://www.Procell.com)

**Advertencia:**

Las pilas pueden explotar o tener fugas y provocar quemaduras si se recargan, se arrojan al fuego, se insertan (+/-) de forma incorrecta, se desmontan, se mezclan con diferentes tipos de pilas, diferentes marcas, diferentes fechas de caducidad o se mezclan pilas usadas y nuevas. Sin mercurio añadido.

Todas las marcas son marcas comerciales o marcas registradas propiedad de TERUMO CORPORATION, sus filiales o terceros no relacionados. Todos los productos de terceros son marcas comerciales™ o marcas registradas® y siguen siendo propiedad de sus respectivos titulares.

SE

Denna AZUR™ Detachment Controller innehåller ett 9V Procell® Constant (PC1604) alkaliskt mangandioxidbatteri, tillverkat av:

**Duracell TC Bethel**

Berkshire Corp Park, 14 Research Drive,  
Bethel, CT 06801, USA

[www.Procell.com](http://www.Procell.com)

**Varning:**

Batterier kan explodera eller läcka och orsaka brännskador om de laddas upp, förbränns i öppen eld, (+/-) förs in felaktigt, tas isär, blandas med olika batterityper, olika märken, olika utgångsdatum eller blandas med nya och begagnade batterier. Inget kvicksilver tillsatt.

Alla varumärken är varumärken eller registrerade varumärken som ägs av TERUMO CORPORATION, dess dotterbolag eller orelaterade tredje parter. Alla tredjepartsprodukter är antingen varumärken™ eller registrerade varumärken® som tillhör respektive ägare.

TR

Bu AZUR™ Ayırma Kontrol Cihazı, bir 9V Procell® Constant (PC1604) alkalın-manganez dioksit pil içerir. Bu pil, aşağıdaki firma tarafından üretilmiştir:

**Duracell TC Bethel**

Berkshire Corp Park, 14 Research Drive,

Bethel, CT 06801, ABD

[www.Procell.com](http://www.Procell.com)

**Uyarı:**

Piller yeniden şarj edilirse, ateşe atılırsa, (+/-) yanlış takılırsa, sökülürse, farklı pil türleri, farklı markalar, farklı son kullanma tarihleri veya kullanılmış ve yeni piller karıştırılırsa patlayabilir veya sızıntı yapabilir ve yanık yaralanmasına neden olabilir. Cıva eklenmemiştir.

Tüm marka adları, TERUMO CORPORATION'a, bağlı kuruluşlarına veya ilişkisiz üçüncü taraflara ait ticari markalar veya tescilli ticari markalardır. Tüm üçüncü taraf ürünler, ticari markalar™ veya tescilli ticari markalar® olup, ilgili sahiplerinin mülkiyetinde kalır.

UA

Цей контролер від'єднання AZUR™ містить лужно-марганцеву батарею Procell® Constant (PC1604) на 9 V (B), виготовлену компанією:

**Duracell TC Bethel**

Berkshire Corp Park, 14 Research Drive,

Bethel, CT 06801, США

[www.Procell.com](http://www.Procell.com)

**Попередження.**

Батареї можуть вибухнути або витекти та спричинити опіки, якщо їх перезаряджати, кидати у вогонь, неправильно вставляти (полюси +/-), розбирати, підключати разом із батареями різних типів, різних марок, з різним терміном придатності або поєднувати нові та частково розряджені батареї. Без додавання ртуті.

Усі торгові назви є торговельними марками або зареєстрованими торговельними марками, що належать компанії TERUMO CORPORATION, її філіям або непов'язаним стороннім виробникам. Усі вироби сторонніх виробників є торговельними марками (™) або зареєстрованими торговельними марками (®) і залишаються власністю відповідних власників.